

BILAN FORMATION

**« ACCOMPAGNER LES LVE EN LP DANS LE
CADRE DE LA TRANSFORMATION DE LA
VOIE PROFESSIONNELLE »**

SOMMAIRE

- Présentation des nouvelles modalités d'examen en LV pour le Bac Pro.
- Conseils de mise en œuvre et points de vigilance.
- Propositions de supports et consignes pour l'EE.
- Mise au point sur l'organisation des CCF.

OBJECTIFS GÉNÉRAUX :

Prendre en compte les incidences des nouvelles modalités sur nos pratiques de classes afin de mobiliser les entraînements et les stratégies adaptés.



TEXTES OFFICIELS

À compter de la session 2022 :

BULLETIN OFFICIEL N°30 DU 23 JUILLET 2020

<https://www.education.gouv.fr/bo/20/Hebdo30/MENE2015195A.htm>

- Annexe V - Définition de l'épreuve obligatoire de langue vivante étrangère au baccalauréat professionnel (et modalités particulières pour les candidats en situation de handicap)
- Annexe XI - Définition de l'épreuve facultative de langue vivante étrangère ou régionale au baccalauréat professionnel

et

BULLETIN OFFICIEL N°47 DU 16 DÉCEMBRE 2021

<https://www.education.gouv.fr/bo/21/Hebdo47/MENE2135369N.htm>

- Annexe 4 - Grille nationale d'évaluation de l'épreuve obligatoire de LV au baccalauréat professionnel – LVA
- Annexe 5 - Grille nationale d'évaluation de l'épreuve obligatoire de LV au baccalauréat professionnel – LVB
- Annexe 8 - Grille nationale d'évaluation de l'épreuve facultative de LV au baccalauréat professionnel

DISPOSITIONS PARTICULIÈRES

Arrêté du 15 février 2012 relatif à la **dispense et l'adaptation de certaines épreuves ou parties** d'épreuves obligatoires de langue vivante.

Selon le handicap, dispense :

- soit de l'évaluation de la **compréhension de l'oral** de l'épreuve obligatoire de langue vivante étrangère A ou B ;
- soit de l'évaluation de la **compréhension de l'écrit** de l'épreuve obligatoire de langue vivante étrangère A ou B ;
- soit de l'évaluation de **l'expression écrite** de l'épreuve obligatoire de langue vivante étrangère A ou B ;
- soit de la totalité de l'évaluation de **l'expression orale** de l'épreuve obligatoire de langue vivante étrangère A ou B ;
- soit de la **totalité des épreuves** de langue vivante B.

Épreuve en CCF :

- Pour les candidats sous statut scolaire public ou privé et les CFA habilités ;
- LV enseignée au sein des établissements.

Épreuve ponctuelle :

- Obligatoire : candidats hors statut scolaire + issus d'établissements non habilités au CCF ;
- Facultative (tous candidats) : LV enseignée ou non en établissement, différente de celle(s) retenue(s) pour l'épreuve obligatoire.

MODALITÉS DE L'ÉPREUVE OBLIGATOIRE

L'épreuve obligatoire a pour objectif de vérifier,
au **niveau B1+** (« utilisateur indépendant de niveau seuil avancé ») pour la **LV A**
ou **niveau A2+** (« utilisateur intermédiaire de niveau supérieur ») pour la **LV B**,
les compétences du candidat à :

- comprendre la langue orale ;
- comprendre un document écrit ;
- s'exprimer à l'écrit ;
- s'exprimer à l'oral en continu ;
- interagir à l'oral dans des situations de la vie quotidienne, sociale, et professionnelle.

L'épreuve est notée sur **20**, l'évaluation de chacune des compétences ci-dessus entrant pour un cinquième dans l'attribution de la note finale.

MODALITÉS DE L'ÉPREUVE OBLIGATOIRE

2 situations d'évaluation (A et B)

- **Situation A**: épreuve commune **écrite** sur table (CO + CE + EE) = 1h
- **Situation B**: interrogation **orale** individuelle (EOC + EOI) = 10mn (5 + 5)

Coefficients

- Coefficient 2 (LVA, LVB)
- Sauf pour la spécialité Commercialisation et service en restauration (LVA) : coefficient 3



Situation A

	Support	Tâche
Compréhension de l'oral	<ul style="list-style-type: none">- Document sonore ou vidéo n'excédant pas 1 minute 30 ;- Contexte personnel ou professionnel ;- 3 écoutes espacées d'1 mn (inclus dans l'heure d'épreuve)	<ul style="list-style-type: none">- Rendre compte en français (prise de notes possible pendant l'écoute)- Éléments de guidage possibles dans la consigne.
Compréhension de l'écrit	<ul style="list-style-type: none">- Document inconnu authentique n'excédant pas 15 lignes- Contexte personnel ou professionnel (ne pas trop spécialiser !)- Ancré dans la réalité du ou des pays de la langue concernée- Lien possible avec le support de CO	<ul style="list-style-type: none">- Rendre compte en français.- Éléments de guidage possibles dans la consigne.
Expression écrite	<ul style="list-style-type: none">- 2 sujets au choix libellés en LV- 2 contextes : professionnel ET personnel- Peuvent être de la même thématique que CO + CE- 100 à 120 mots en LV	<ul style="list-style-type: none">- Réagir à une problématique d'ordre général <u>ou</u> Commenter une citation ou une affirmation <u>ou</u> Répondre à un message écrit (lettre, courriel, <i>post</i>, blog...)



BAC PRO - Épreuve obligatoire de LVE

Situation B

	Support éventuel (apporté par le candidat)	Tâche	Durée
Expression orale en continu	<ul style="list-style-type: none">- Sommaire, plan ou mots-clés- Document de nature iconographique	<ul style="list-style-type: none">- Prendre la parole en langue étrangère :<ul style="list-style-type: none">• soit sur un travail, un projet, un produit ou un service ayant fait appel à une utilisation de la LV• soit sur une expérience professionnelle, tout particulièrement une expérience ayant fait appel à une utilisation de la LV, en France ou à l'étranger	5 mn maxi
Expression orale en interaction	<ul style="list-style-type: none">- L'interaction s'appuie sur la présentation du candidat	<ul style="list-style-type: none">- Echange oral en langue étrangère. Si le candidat s'est peu exprimé en EOC, possibilité d'ouvrir à d'autres sujets.	5 mn maxi

MODALITÉS DE L'ÉPREUVE FACULTATIVE

L'épreuve facultative a pour objectif de vérifier au **niveau B1+** (« utilisateur indépendant de niveau seuil avancé ») les compétences du candidat à :

- **s'exprimer à l'oral en continu ;**
- **interagir à l'oral ;**
- **comprendre un document écrit ;**

dans des situations de la vie quotidienne, sociale, et professionnelle.

L'épreuve est notée sur **20**, en additionnant les notes obtenues aux trois parties de l'épreuve (EOC /7, EOI /7, CE /6).

Si vous êtes convoqué pour faire passer l'épreuve facultative, vous devez prévoir des supports pour la partie CE en nombre suffisant.



BAC PRO - Épreuve facultative de LVE

B1+ Note /20	Support	Tâche	Durée
Expression orale en continu	<ul style="list-style-type: none">- Sommaire, plan ou mots-clés- Document de nature iconographique	<ul style="list-style-type: none">- Prendre la parole en langue étrangère :<ul style="list-style-type: none">• soit sur un travail, un projet, un produit ou un service ayant fait appel à une utilisation de la LV• soit sur une expérience professionnelle, tout particulièrement une expérience ayant fait appel à une utilisation de la LV, en France ou à l'étranger	5 mn maxi
Expression orale en interaction	<ul style="list-style-type: none">- L'interaction s'appuie sur la présentation du candidat	<ul style="list-style-type: none">- Echange oral en langue étrangère. Si le candidat s'est peu exprimé en EOC, possibilité d'ouvrir à d'autres sujets.	5 mn maxi
Compréhension de l'écrit	<ul style="list-style-type: none">- Document inconnu authentique- N'excédant pas 15 lignes- Contexte personnel ou professionnel- Ancré dans la réalité du ou des pays de la langue concernée- Ne pas trop spécialiser	<ul style="list-style-type: none">- 3mn max. pour prendre connaissance du texte- 4 à 6 questions en français, du général au particulier/réponses en français	10 mn maxi

DESCRIPTEURS DU CECRL

	CO	CE	EE	EOC	EOI
L V B A 2 +	<ul style="list-style-type: none"> ▶ suivre idée générale (dém, exposé) ▶ sujet familier ou prévisible ▶ lgg simple + illustré ▶ comprendre annonces simples ▶ comprendre info principale à la radio (courte pub, interview) + reconnaître expression des goûts (j'aime/j'aime pas) ▶ débit lent + clair ▶ identifier élément principal (nv TV, pub, bande annonce) ▶ débit lent + clair ▶ images facilitent grandem^t la compréhension 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ comprendre lettre perso, mail, réseaux sociaux simples/sujet familier ▶ comprendre pts principaux de txt courts/sujets quotidiens ▶▶ identifier info pertinente écrits simples (chiffres, noms, images facilitent grandement la compréhension) ▶ comprendre pour lire histoires et BD courtes ▶▶ situations concrètes, familières ▶▶ lgg très quotidien pro/perso (courts reportages) 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ faire une description brève et élémentaire (événement, act. passées, expérience perso) ▶▶ peut écrire une hist. simple (biographie imaginaire, poèmes courts sur sujet simple et familier) ▶ écrire txt courts (sujet familier) avec connecteurs (et, parce que, ensuite) ▶▶ donner impressions + opinion perso (sujet perso/pro), voc de tous les jours 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ raconter une hist., décrire choses simples, liste de points ; dire ce qui plaît ▶ dire pourquoi aime/n'aime pas (peut comparer et dire ses préférences) ▶ faire bref exposé préparé (sujet perso/pro) ; justifier ses opinions ▶ peut faire un nbre limité de questions faciles 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ participer à discussion si lente/échanger opinions, comparer, j'aime/j'aime pas (pro/perso), lgg simple (reformuler, répéter) ▶ se débrouiller dans situations courante vie quotidienne ▶ mener une conversation tel., répondre à questions simples, réagir lors d'un entretien (sujets familiers)
	L V A B 1 +	<ul style="list-style-type: none"> ▶ suivre réunion ou exposé ▶ domaine perso/pro ▶ présentation clairement structurée ▶ comprendre éléments essentiels + détails d'annonces, messages factuels ▶ débit et articulation sans difficultés particulières ▶ comprendre la plupart des reportages + enregistrem^t (vidéo, audio) ▶ comprendre progr TV, sujets pro/perso (brèves interview, brefs exposés, JT) ▶ lgg standard ▶ thèmes : centres d'intérêts ou domaine d'activités 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ comprendre lettres perso, mails, RS^t ▶▶ perso/pro ▶ trouver 1 info précise dans tt type de txt ▶▶ identifier schéma argumentatif + relever principaux arguments ▶ lire de façon relativement autonome (dico de tps en tps), romans, hist. art. presse à structure simple 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ écrire txt articulés simplement sur sujets variés (pro/perso) ▶▶ compte-rendu d'expériences (perso/pro)/décrire ses sentiments, attitudes, réactions dans un txt simple et articulé ▶ écrire un txt sur sujet actuel (sur ses centres d'intérêts/ lgg simple/ avantages et inconvénients/donner son opinion) ▶ résumer avec une certaine aisance infos factuelles (sujets familiers/pro-perso/donner son opinion) 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ mener une description directe, relativement simple, organisée sur sujets variés + connecteurs (perso/pro) ; exprimer ses préférences ▶ exprimer et développer une argu ▶ faire un exposé clair et préparé/pour ou contre/+ et - ▶ répond spontanément des questions (qq erreurs possibles)

a) Concevoir les sujets de CO/CE

- Anticiper la recherche des supports
- Privilégier les **sites officiels** (dont les sources sont viables et vérifiables)
- Prévoir un **sujet de secours** pour le CCF
- Éviter les sujets trop spécialisés, trop polémiques ou trop marqués
- Choisir des **supports authentiques** qui puissent permettre d'évaluer les candidats sur les 4 degrés. Entraîner les élèves à se repérer quant aux degrés (1 à 4) selon les niveaux du CECRL
- L'**ancrage culturel** est fortement conseillé
- Il peut y avoir un lien thématique entre les supports de CO et CE
- Ne pas oublier de varier les supports : articles, reportages mais aussi extraits de films, de romans, etc.

b) Les sujets de CO/CE

- Ils doivent **avoir un titre** que l'on peut modifier (pour faciliter la compréhension des élèves)
- La **source** doit être indiquée
- Pour la CO : support vidéo ou audio d'une durée de **1'30 (+ /- 10 sec)**
- **Pas** d'aide lexicale pour la CO
- Le texte ne doit pas excéder **15 lignes** ou 1050 caractères (+/- 10%)
- Les supports ne doivent pas être dénaturés : pas plus de 3 coupes marquées par des [...] pour les textes.
- **Aide lexicale** envisageable pour la **CE** (4 mots maxi)

c) Le « compte-rendu » de CO/CE

- Il est facilité par des **éléments de guidage** présents dans le B.O ; il convient de les réutiliser si nécessaire.
- Ces éléments de guidage feront partie de la phase d'entraînement afin de rendre les élèves autonomes.
- Il n'y a **pas d'exigence de longueur ou de forme** ; le candidat est uniquement évalué sur **l'étendue du niveau de compréhension**. (Importance de travailler avec les grilles auprès des élèves)
- La langue française n'est pas prise en considération.
- Pour la CO : Seuls les éléments **entendus** pour les vidéos sont à prendre en compte.

POINTS DE VIGILANCE SITUATION A

Rédiger un compte-rendu c'est...

- Le rapport **objectif** de ce que l'on a compris du document ;
- Rendre compte des **aspects les plus importants** du document.

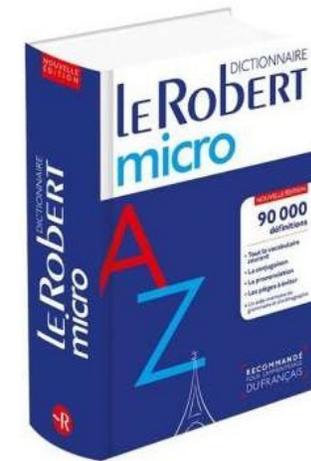
Rédiger un compte-rendu ce n'est pas...

- Une traduction
- Une retranscription
- Un résumé
- Une interprétation personnelle du document
- Un texte qui suit forcément l'ordre chronologique du document
- Un relevé exhaustif d'informations sans lien entre elles et sans que le sens global soit perçu

POINTS DE VIGILANCE SITUATION A

Rendre compte de : faire le rapport de ce que l'on a fait, de ce que l'on a lu, vu ou entendu pour faire savoir, expliquer ou justifier (le Petit Robert)

Il s'agit donc de **témoigner de sa compréhension** d'une situation ou d'un document.



Quelle méthode pour le compte-rendu ?

- **Introduire brièvement en** présentant la **nature** du document (reportage TV ? interview ? roman ? Etc.) et sa **fonction** (informer, alerter, dénoncer, distraire, etc. ?)
- **Synthétiser** : mettre en lien des informations restituées pour faire ressortir le sens de manière plus ou moins fine, selon LVA ou LVB.
- **Donner les aspects les plus importants** du document.
- **Utiliser des connecteurs.**
- **Rendre lisible et soigné**

À réaliser dans le cadre des entraînements au quotidien sans s'enfermer dans un format trop figé, la forme n'étant pas prise en compte dans la notation.

c) Concevoir les sujets d'expression écrite

- Pour rappel : 2 sujets différents, un dans chaque contexte.
- Essayer de proposer 2 typologies de sujets différentes.
- Les libellés du sujet sont en langue cible.
- Privilégier une consigne courte : une phrase de contexte + une phrase de consigne qui dit exactement à l'élève ce qu'il doit faire.
- Exemples de thèmes possibles : santé, bien-être, smartphone, loisirs, mobilité, expérience professionnelle, sport, intelligence artificielle, etc.

d) Les typologies de sujets

- Réagir à une problématique d'ordre général : l'objectif est que les élèves soient amenés à donner leur opinion, à développer et illustrer (de leur expérience vécue ou qui pourrait être vécue)
- Commenter une citation ou une affirmation : si c'est une affirmation : elle peut être formulée de façon personnelle mais appuyée sur des faits réels ; si c'est une citation : elle doit être placée entre guillemets et la source doit apparaître
- Répondre à un message écrit (lettre, courriel, post, blog, etc.) : il s'agit d'une interaction écrite ; le support peut être créé mais il ne faut pas qu'il soit trop important.

e) Exemples de sujets d'EE

**Réagir à une
problématique
d'ordre général**

	Situations et actes de la vie quotidienne, personnelle, sociale et citoyenne	Situations et actes de la vie professionnelle
Ex.1	La planète est en danger. Au quotidien, que peut-on faire chaque jour pour améliorer la situation ? Répondez en donnant des exemples concrets.	Le télétravail s'est beaucoup développé et coupe les relations sociales, mais est-ce toujours vrai ? Répondez en donnant des exemples concrets.
Ex.2	Peut-on passer de bonnes vacances sans téléphone portable ? Répondez en donnant des exemples concrets.	Le portable et les nouvelles technologies représentent-ils un frein ou un avantage lors de vos pratiques professionnelles ? Répondez en donnant des exemples concrets.

Attention : pour rappel, les libellés du sujet seront dans la langue cible du candidat.



POINTS DE VIGILANCE SITUATION A

**Commenter une
citation ou une
affirmation**

Situations et actes de la vie quotidienne, personnelle, sociale et citoyenne	Situations et actes de la vie professionnelle
<p>« Les jeunes sont la classe d'âge la plus sportive : aujourd'hui, près de 80 % d'entre eux pratiquent une activité sportive, avec un rythme hebdomadaire variable. »</p> <p>Commentez cette citation à partir d'exemples concrets et donnez votre opinion.</p> <p>https://www.cairn.info/revue-agera-debats-jeunesses-2014-3-page-61.htm</p>	<p>« Un total de 32 919 étudiants se sont inscrits en formation professionnelle en alternance l'année dernière en Espagne. C'est 10 333 de plus qu'en 2017-2018. »</p> <p>Commentez cette situation en montrant les avantages et les inconvénients de la formation en alternance, puis donnez votre opinion.</p> <p>https://www.educacionyfp.gob.es/prensa/actualidad/2021/05/270521-estadisticasfp.html</p>

Attention : pour rappel, les libellés du sujet seront dans la langue cible du candidat.



POINTS DE VIGILANCE SITUATION A

Répondre à un
message écrit

Situations et actes de la vie quotidienne, personnelle, sociale et citoyenne	Situations et actes de la vie professionnelle
<p data-bbox="637 444 1177 805">Forum Bien dormir Je viens de finir de travailler / jouer, je me mets au lit et... surprise, je n'arrive pas à dormir. Que dois-je faire ?</p> <p data-bbox="570 1022 1403 1093">Vous répondez à cette personne sur le forum pour lui donner des conseils pour une vie plus saine et un meilleur sommeil.</p>	 <p data-bbox="1493 1001 2384 1115">Un ami vous écrit pour vous dire qu'il commence son stage la semaine prochaine et qu'il a besoin de votre aide. Répondez à son message et donnez-lui des conseils.</p>

Attention : pour rappel, les libellés du sujet seront dans la langue cible du candidat.



POINTS DE VIGILANCE SITUATION A

Répondre à un message écrit

Situations et actes de la vie quotidienne, personnelle, sociale et citoyenne	Situations et actes de la vie professionnelle
<div data-bbox="820 382 1238 749" data-label="Image"></div> <div data-bbox="820 758 1238 786" data-label="Section-Header"><p>CONCURSO : ¡HAZ LA MALETA!</p></div> <div data-bbox="631 801 1442 872" data-label="Text"><p>Para el viaje de tus sueños necesitarás preparar bien la maleta. Premio : 15.000 euros para viajar.</p></div> <div data-bbox="591 932 1480 1093" data-label="Text"><p>Vous participez au concours et espérez pouvoir partir en voyage grâce au prix. Pour cela, vous devez décrire votre voyage idéal, votre activité préférée en voyage et ce que vous emporterez dans votre valise.</p></div> <div data-bbox="591 1143 1026 1172" data-label="Text"><p>http://promociones.hola.com/travel-fest/</p></div>	<div data-bbox="1510 386 1888 875" data-label="Image"></div> <div data-bbox="1510 932 2359 1093" data-label="Text"><p>Vous êtes très intéressé par l'un des métiers proposés à la <i>Teen Job Fair</i>. Ecrivez un email pour candidater à cette annonce, en exposant les compétences et qualités qui font de vous le meilleur candidat.</p></div>

Attention : pour rappel, les libellés du sujet seront dans la langue cible du candidat.

a) Les sujets d'Expression Orale en Continu

2 sujets au choix :

→ **Un travail, un projet, un produit ou un service**

- réalisé dans le cadre des enseignements **généraux et/ou professionnels** qu'il a suivis (chef-d'oeuvre inclus),
- ayant fait appel à une **utilisation de la langue vivante étrangère**

OU

→ Une **expérience professionnelle** ayant fait appel à une utilisation de la langue vivante étrangère (expérience vécue en **France** ou dans le cadre d'une mobilité à **l'étranger**).

b) Les attendus de l'EOC

- Tâches de l'élève : **présenter** et **rendre compte**.
- Ce n'est donc pas un exposé ni un écrit oralisé !
- « **Rendre compte** » : la démarche, le processus sont à **mettre en avant**.
Exemple : j'ai réalisé (seul ou en groupe) des recherches, j'ai rédigé une synthèse, etc.
- Le discours ne doit pas être une simple liste de tâches réalisées ; l'élève doit expliquer ses choix et **organiser** ses idées.
- L'enseignant ne valide pas le sujet comme auparavant avec un document officiel mais guide les élèves.
- Le candidat peut à minima présenter une PFMP mais il devra être capable en EOI de dire par ex s'il aurait aimé la réaliser à l'étranger ou si son entreprise a des liens avec le pays de la langue cible (fournisseurs, clients...)

Où et quand réaliser les épreuves ?

- La situation A peut avoir lieu avant la situation B ou inversement, dans le 2ème semestre de la classe de terminale.
- Attention à croiser avec le planning national et académique car les professeurs peuvent être convoqués pour faire passer les examens (voir tableau suivant).
- Chaque lycée décide de son organisation pour la situation A : c'est possible de réunir tous les élèves dans une même salle ou dans plusieurs salles.

Qui est responsable de l'organisation ?

- Le chef d'établissement est responsable de l'organisation mais il est important de se réunir en équipe et de définir les modalités communes (convocations, créneaux...).
- Les sujets sont créés par les professeurs. Possibilité de faire un sujet commun à toutes les sections sauf si l'un des professeurs considère que ses élèves seront en difficulté par rapport aux autres.
- Un gabarit de sujet est disponible sur le site académique de Toulouse, mais il n'a aucun caractère obligatoire ; à télécharger sur :
<https://disciplines.ac-toulouse.fr/langues-vivantes/langues-au-lp/textes-officiels-et-document-s-utiles>

Que fait-on lorsqu'un élève est absent ?

- Le chef d'établissement seul décide de la gestion des candidats absents.
- Se référer à <https://eduscol.education.fr/785/controle-en-cours-de-formation>.

Quid d'un bac blanc ?

- Pour la situation A, il est recommandé d'entraîner les élèves y compris par un bac blanc pour la gestion du temps.
- Pas de bac blanc pour la situation B.